



联合国



Distr.
GENERAL

安全理事会

S/20276
17 November 1988
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告

(1988年5月21日至1988年11月17日)

目 录

	<u>段 次</u>
导言	1
一、观察员部队的组成和部署	2 - 9
A. 组成和指挥	2 - 4
B. 部署	5 - 7
C. 轮调	8
D. 纪律	9
二、后勤	10
三、部队的活动	11 - 19
A. 任务和指导原则	11 - 12
B. 行动自由	13
C. 停火的维持	14
D. 监视《脱离接触协定》中的隔离区和限制地	15 - 17
E. 地雷	18
F. 人道主义活动	19
四、经费问题	20
五、安全理事会第338(1973)号决议的执行情况	21 - 22
六、意见	23 - 26

地图. 1988年5月观察员部队的部署情况

导 言

1. 本报告叙述联合国脱离接触观察员部队(观察员部队)1988年5月21日至1988年11月17日期间的活动。 报告的目的是向安全理事会叙述观察员部队依照安理会1974年5月31日第350(1974)号决议交付、并且经随后的一些决议(最近的一项为1988年5月31日第613(1988)号决议)予以延长的任务所进行的各种活动。

一、观察员部队的组成和部署

A. 组成和指挥

2. 观察员部队在1988年11月的组成如下:

奥地利	539
加拿大	227
芬 兰	419
波 兰	<u>161^a</u>
	1343
联合国军事观察员(由联合国停战监督组织派遣)	<u>7</u>
	<u>1350</u>

a 这个数字包括依照安全理事会主席1988年4月25日给秘书长的信(S/19836)调到联合国阿富汗巴基斯坦斡旋代表团(阿巴斡旋团)的四名军官,安全理事会1988年10月31日第622(1988)号决议确认了此项调动。

3. 此外,情况需要时还由联合国停战监督组织(停战监督组织)派到以色列-叙利亚混合停火委员会的观察员协助观察员部队。

4. 古斯塔夫·韦林少将指挥该部队到1988年9月9日止。部队的现任指挥官是阿道夫·拉道埃少将(奥地利),他于1988年9月10日接任此项职务(见S/19972和S/19973)。

B. 部署

5. 观察员部队人员仍部署在隔离区内及其附近,近处设基地兵营和驻扎后勤部队;观察员部队的总部设在大马士革。1988年11月观察员部队的部署情况参看附图。

6. 目前,奥地利营驻守大马士革-库奈特拉公路以北及包括该公路在内的隔离区内的19个据点和7个哨所,每天按预定路线进行28次不定时巡逻。芬兰营驻守大马士革-库奈特拉公路以南隔离区内的16个据点和6个哨所,每天进行27次不定时巡逻。停战监督组织的军事观察员驻守隔离区内及其附近的11个观察哨所,他们的行动受观察员部队节制。

7. 奥地利营的基地兵营设在隔离区以东8公里的瓦迪法乌亚尔附近。芬兰营的基地兵营设在隔离区以西的齐瓦尼村附近。奥地利营继续同波兰的后勤部队合用其基地兵营,芬兰营则同加拿大的后勤连合用齐瓦尼兵营。加拿大的通信部队分驻齐瓦尼兵营和法乌亚尔兵营以及大马士革和库奈特拉。宪兵队分驻大马士革、太巴列和齐瓦尼兵营。

C. 轮调

8. ~~奥地利特遣队于1988年5月17日和25日及9月15日和27日进行了部分轮调。芬兰特遣队于1988年8月23日进行了部分轮调。波兰后勤部队于1988年6月1日和11日进行了轮调。加拿大后勤部队于1988~~

年6月6日和7日及9月6日和7日进行了部分轮调。

D. 纪律

9. 观察员部队全体成员纪律严明、坚韧不拔和明白事理，足以为他们本人、他们的指挥官以及派遣特遣队参加观察员部队的各国增光。

二. 后勤

10. 第二线和第三线后勤支援继续由加拿大和波兰的后勤部队提供。大马士革国际机场继续充作观察员部队轮调的空运站。拉塔基亚港和塔尔图斯港则用于海运。一个空运控制机构在大马士革办理业务，海运则由当地代理商办理。停战监督组织经特别要求时可提供战区内空中支援。

三. 部队的活动

A. 任务和指导原则

11. 观察员部队的任务和指导原则以及其工作仍和1974年11月27日秘书长报告中所说明的相同。

12. 观察员部队在当事各方的合作下，继续执行交付给它的任务。部队指挥官及其参谋人员同以色列和阿拉伯叙利亚共和国的军事联络人员保持密切接触，这有助于任务的执行。

B. 行动自由

13. 《脱离接触协议定书》规定所有特遣队享有为执行任务所必需的行动自由；但是，仍然存在着行动自由受到限制的问题。秘书长将继续尽一切努力纠正这种情况。

C. 停火的维持

14. 观察员部队继续监督以色列同阿拉伯叙利亚共和国间遵守停火的情况。在报告所述期间,始终维持停火,没有发生严重事故。

D. 监视《脱离接触协定》中的隔离区和限制区

15. 观察员部队继续根据其任务规定,监视隔离区,确保隔离区内没有军队存在。监视的方式是设立固定的据点和观察哨所,一天24小时派兵驻守,并且不定时派遣步兵或机动巡逻队按预定路线日夜巡逻。此外,还设立临时哨所,并不时为执行特定任务进行巡逻。按照叙利亚当局所执行的方案(见S/17177号文件,第17段)平民继续回到隔离区。阿拉伯叙利亚共和国已派警察驻守隔离区,以履行其管理职责。观察员部队也据此调整其行动,以便有效执行《脱离接触协定》规定的监视任务。

16. 按照《脱离接触协定》的规定,观察员部队继续对限制区内的军备和军队进行两星期一次的视察。观察员部队的视察队是在当事双方联络员的陪同和协助之下进行视察的。在当事方提出要求时,观察员部队还给予协助和进行斡旋。在执行这些任务时,观察员部队继续得到双方的合作,但双方都对视察队在某些地区的行动和视察施加限制。观察员部队仍在继续设法使双方撤销这些限制,以便保证它能够自由出入双方的一切地区。

17. 对A线(参看地图)以西近旁放牧的叙利亚牧羊人的安全观察员部队仍感关切。在这些地区已清除地雷的新巡逻路径上加强巡逻,并不时在区内布置岗哨,有助于防止意外事故的发生。在隔离区南部修筑的一道安全放牧栅栏继续发挥作用,减少了一些意外事故。隔离区内正在沿A线和B线修筑新的巡逻小路。

E. 地雷

18. 地雷仍继续对观察员部队人员和隔离区内日增的居民构成威胁。部队正在继续同双方协商，尽力使执勤地区成为无雷区。在本报告所述期间，波兰的三个扫雷队清理的雷面积共44,820平方米。他们共发现和排除反坦克地雷75枚、杀伤地雷3枚、大炮炮弹32枚、迫击炮榴弹4枚、迫击炮弹2枚、反坦克炮弹14枚、手榴弹1枚、照明手榴弹1枚、反坦克炮弹引爆装置一个、炮弹引爆装置一个以及大量轻武器弹药。

F. 人道主义活动

19. 在本报告所述期间，观察员部队向红十字国际委员会提供设施，协助投递包裹和信件并协助人员和个人物品通过隔离区。

四、经费问题

20. 秘书长1988年11月3日给大会的报告(A/43/769)第8段指出，如果安全理事会将观察员部队的任务期限延长到1988年11月3日以后，并假定部队的现有兵力和职责不变，则观察员部队在1988年11月30日之后所需的费用估计每月毛额\$3,019,000(净额\$2,963,000)。

五、安全理事会第338(1973)号决议的执行情况

21. 安全理事会第613(1988)号决议决定将观察员部队的任务再延长六个月，同时要求有关各方立即执行其第338(1973)号决议，并请秘书长在延长期限终了时，提出关于局势发展和为执行该决议所采取措施的报告。

22. 秘书长不久将在按照大会1987年12月11日第42/209B号决议提出的关于中东局势的报告中，说明寻求和平解决中东问题的努力，特别是说明为执行安全理事会第338(1973)号决议在各级所作的努力。秘书长一直就这个问题同各方和有关各国的政府保持接触。

六、意见

23. 联合国脱离接触观察员部队于1974年5月成立，对安全理事会和1974年5月31日以色列和叙利亚部队《脱离接触协定》所要求的停火进行监督。观察员部队在当事各方的合作下，继续有效地执行其职责。在本报告所述期间，以色列—叙利亚地区保持平静，没有发生严重事故。

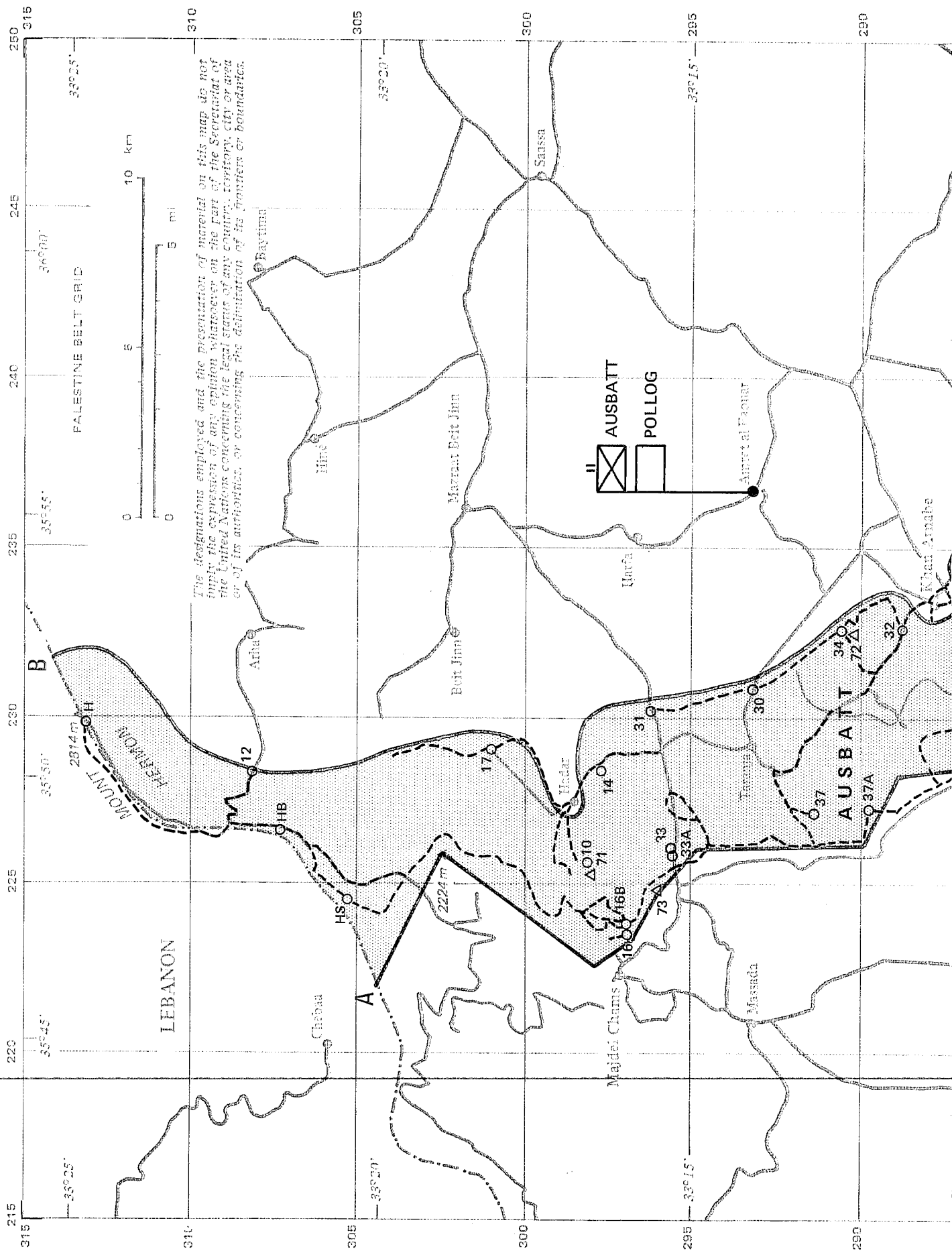
24. 尽管以色列—叙利亚地区目前平静无事，但就整个中东局势来说，仍是危机四伏。除非能够全面解决中东问题的各个方面，否则，这种局势很可能持续下去。我仍然希望，有关各方都能坚决努力，来全面处理这个问题，以求达成安全理事会第338(1973)号决议所要求的公正而持久的和平解决。

25. 在当前情况下，我认为观察员部队必须继续留驻该地区。因此，我建议安全理事会再次延长部队的任务期限六个月，至1989年5月31日止。阿拉伯叙利亚共和国政府已对提议的延长表示同意。以色列政府也已表示同意。

26. 最后，我要对派遣军队参加观察员部队和派出停战监督组织军事观察员配属该部队的各国政府表示感谢。我要借此机会向古斯塔夫·韦林少将致敬，他在负责观察员部队期间以其卓越的才能出色地完成了他的重要职责。我还要向观察员部队新任指挥官阿道夫·拉道埃尔少将、部队官兵和文职人员以及停战监督组织配属观察员部队的军事观察员致敬。他们的效率和忠诚堪为典范，执行了安全理事会交付给他们的重要任务。

注

(《安全理事会正式记录，第二十九年，1974年10月、11月和12月份补编》，S/11563号文件，第8至10段)。



The designations employed and the presentation of material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

AUSHBATT

POLLOG

0 5 mi

 0 10 km

315 310 305 300 295 290

 35° 45' 35° 50' 35° 55' 36° 00'

 220 225 230 235 240 245 250

LEBANON

MOUNT HERMON

Majdei Chams

Marsada

Mazrat Beit Jim

Khan Arnabe

Chibaa

Arlia

Hine

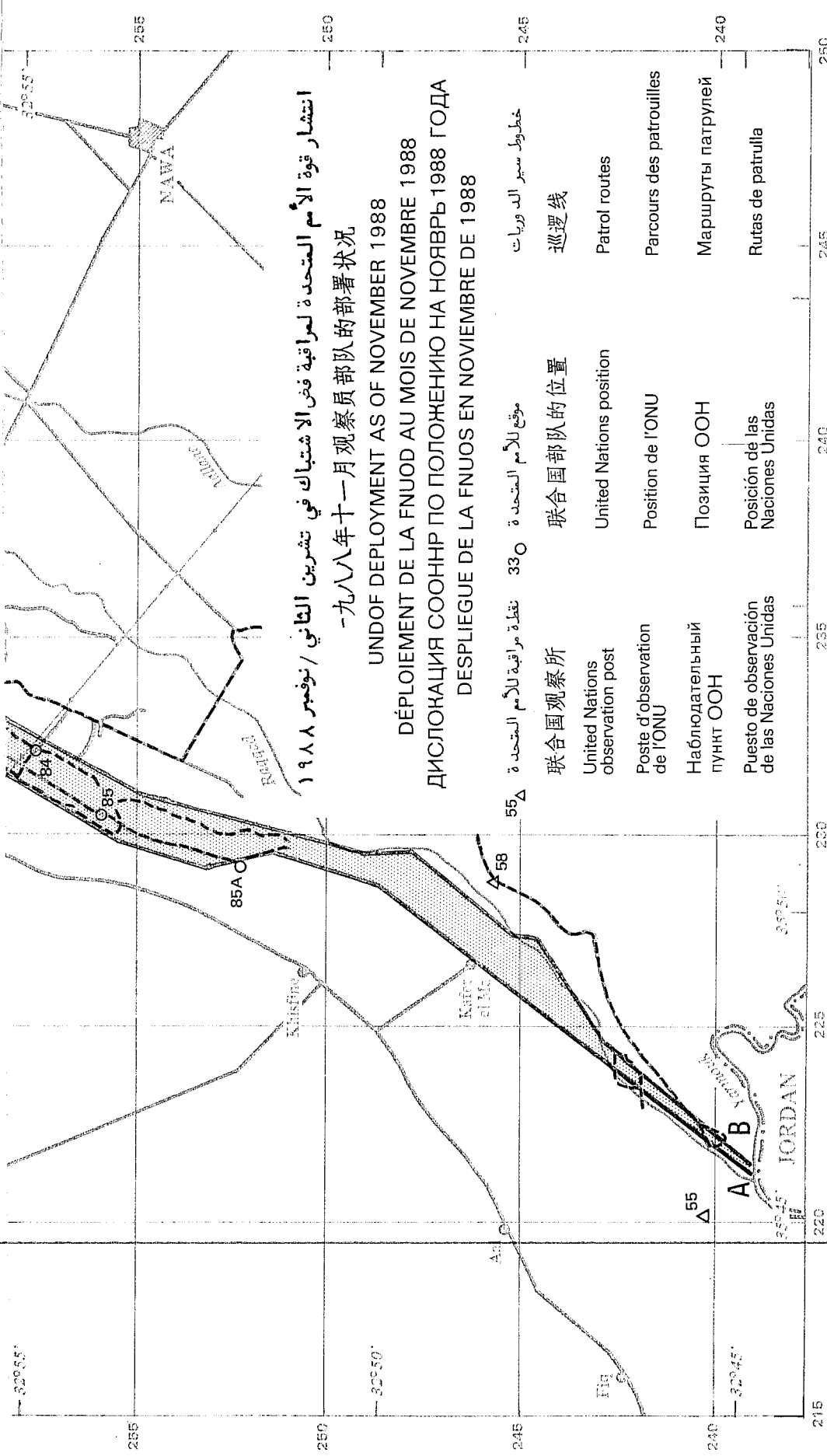
Beit Jim

Umfah

Umfah

Umfah

Umfah



انتشار قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في تشرين الثاني / نوفمبر 1988

- 九八八年十一月观察员部队的部署状况

UNDOF DEPLOYMENT AS OF NOVEMBER 1988

DÉPLOIEMENT DE LA FNUOD AU MOIS DE NOVEMBRE 1988

ДИСЛОКАЦИЯ СООБНР ПО ПОЛОЖЕНИЮ НА НОЯВРЬ 1988 ГОДА

DESPLIEGUE DE LA FNUOS EN NOVIEMBRE DE 1988

خطوط سير الدوريات	巡逻线	Patrol routes	Parcours des patrouilles	240
موقع للأمم المتحدة 330	联合国部队的位置	United Nations position	Position de l'ONU	245
55 △	联合国观察所	United Nations observation post	Poste d'observation de l'ONU	250
58	Наблюдательный пункт ООН			255
59	Puesto de observación de las Naciones Unidas			260
84				265
85				270
85A				275

MAP NO. 2916 REV. 24 UNITED NATIONS

NOVEMBER 1988